

No. 53580*

**Canada
and
European Space Agency**

Cooperation Agreement between the Government of Canada and the European Space Agency. Paris, 15 December 2010

Entry into force: *28 March 2012 by notification, in accordance with article XIV*

Authentic texts: *English and French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Canada, 25 April 2016*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Canada
et
Agence spatiale européenne**

**Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et l'Agence spatiale européenne.
Paris, 15 décembre 2010**

Entrée en vigueur : *28 mars 2012 par notification, conformément à l'article XIV*

Textes authentiques : *anglais et français*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Canada, 25 avril 2016*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

COOPERATION AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF CANADA

AND

THE EUROPEAN SPACE AGENCY

THE GOVERNMENT OF CANADA (hereinafter referred to as “Canada”) and **THE EUROPEAN SPACE AGENCY** established by the Convention opened for signature in Paris on 30 May 1975 (hereinafter referred to as “the Agency”),

HAVING REGARD to the Cooperation Agreement between the Government of Canada and the European Space Agency signed in Paris on 21 June 2000 which provides for the close cooperation between Canada and the Agency for the period starting on 1 January 2000 and elapsing on 31 December 2009;

CONSIDERING that such agreement is inscribed in a long lasting cooperation for exclusively peaceful purposes, in the fields of space research and technology and their space applications, established between Canada and the Agency since 1979;

CONSIDERING the mutual benefits brought by such cooperation, which has been implemented by the participation of Canada, through the Canadian Space Agency, in several of the Agency’s activities and programmes;

HAVING REGARD to the Resolution on the European Space Policy adopted by the Council of the Agency on 22 May 2007 (ESA/C/CXCIV/Res. 1 (Final)) and to the Resolution “Taking forward the European Space Policy” adopted by the Council of the Agency on 26 September 2008 (ESA/C-M/CCII/Res. 1 (Final));

DESIRING to pursue and to strengthen further the close cooperation between Canada and the Agency;

AGREE AS FOLLOWS:

ARTICLE I

The purpose of this Agreement is to provide for the long-term continuing framework for close cooperation between Canada and the Agency for the new period specified in Article XIV.

ARTICLE II

Canada shall benefit from all activities executed under the Agency's General Budget, except that Canada shall not participate in the basic technological research programme.

ARTICLE III

Canada may also participate in other parts of the Agency's mandatory and optional activities and programmes or operational activities in accordance with detailed arrangements to be concluded in each case between Canada and the Agency subject to unanimous approval of the Member States participating in the activities and programmes in question.

ARTICLE IV

1. Canada shall contribute annually to the Agency's General Budget expenditure (excluding the output "Technological research") in its initially approved version. This contribution shall represent 50% of its contribution scale calculated on the basis used for the Member States of the Agency and adopted in accordance with Article XIII.1 of the Agency's Convention.

2. Canada shall contribute to the expenditure of the activities and programmes in which it participates, in accordance with the provisions of the relevant detailed arrangements concluded pursuant to Article III.

3. Canada's contributions as provided for in this Article shall be updated and paid in conformity with the rules and procedures in force in the Agency for all Member States.

ARTICLE V

Canada shall participate in the meetings of the Agency's delegate bodies in accordance with the following provisions:

- (a) Canada shall have the right to be represented at open meetings of the Council of the Agency by not more than two delegates, who may be accompanied by advisors. These delegates shall have the right to vote on questions relating to the activities and programmes in which Canada participates pursuant to Articles II and III above. Canada shall not have the right to vote in Council on the General Budget or on matters related to it, but shall have the right to state its opinion and to be heard on other questions.
- (b) Canada shall have the right to be represented, by not more than two delegates who may be accompanied by advisors, at meetings of the subordinate and advisory bodies of the Agency, competent in any capacity to deal with the activities and programmes in which Canada participates. Canada shall also have the right to be similarly represented on the Programme Boards of the Agency concerned with those optional programmes in which Canada participates in accordance with the detailed arrangements referred to in Article III. Canada shall have the right to be heard at the above meetings and to vote on issues relating to those activities and programmes in which Canada participates.
- (c) Canada may request to be represented in an observer capacity at meetings of any subordinate body or Programme Board which is solely concerned with programmes in which Canada does not participate. Such request shall be accepted subject to the unanimous approval of the Agency Member States concerned.

- (d) Canada may attend Potential Participants' meetings in an observer capacity, in particular meetings dealing with the preparation of programmes related to programmes in which Canada participates, unless the Agency Member States concerned decide otherwise.

- (e) Canada shall not have the right to be represented at the meetings of the Council, of any subordinate bodies or Programme Boards which are held on a restricted basis in accordance with the relevant rules of procedure. However, Canada may be authorised by the body concerned, either at Canada's request or at the request of one or more delegations, to attend discussions on certain items on the agendas of such meetings, when they involve matters of interest to Canada and the Agency, in order to express its opinion.

- (f) Canada shall not have the right to vote on decisions affecting the rights and obligations of Member States, as outlined in particular in Article XI.5 of the Agency's Convention.

ARTICLE VI

With respect to the geographical distribution of work relating to the activities and programmes in which Canada participates, the Agency shall:

- (a) ensure a fair industrial return to Canada for activities under the General Budget, excluding the technological research programme (TRP), and

- (b) for optional activities and programmes, and consistent with the arrangements referred to in Article III above, implement for Canada the applicable rules developed for the various activities and programmes, to the same extent as for the other Participating States.

ARTICLE VII

Canada shall have access, to the same extent as provided to Member States, to information, including contract reports, relating to the activities and programmes in which Canada participates.

ARTICLE VIII

Canada shall endeavour, to the extent that it is consistent with its policy, to make use for its own purposes of the space facilities, services and products of the Agency and of its Member States, developed within the framework of the Agency, including launching means. On their side, the Agency and its Member States shall endeavour, to the extent that it is consistent with their policies, to make use for their own purposes of Canadian space facilities, services and products.

ARTICLE IX

1. Canada and the Agency agree to keep each other regularly informed about, and consult together on, their space plans, programmes and projects, and to study problems of common interest. To this end Canada and the Agency shall exchange appropriate scientific and technical documents and general information, including for the purpose of promoting the development of space law, account being taken of their respective regulations, it being understood that documents containing information that is protected, or whose protection is being sought, cannot be communicated.
2. Canada and the Agency shall also consult together when they are represented at international conferences and meetings related to space activities, for the purpose of exchanging views on matters of mutual concern and they shall seek to harmonise, as appropriate, their positions on matters which are likely to have a bearing on implementation of their common space programmes and activities.

ARTICLE X

In addition to cooperation in the long-term continuing framework outlined above, Canada and the Agency may also develop arrangements for cooperating in individual bilateral projects in space activities pursued by both Parties and for the exchange of personnel. Approval of such arrangements, which shall not modify the rights and obligations of the Parties under the present Agreement, shall be subject to the Parties' relevant procedures.

ARTICLE XI

1. The Agency shall have the legal capacity of a body corporate in Canada.
2. In accordance with section 7(a) and (b) and Section 8 of Article II of the Convention on Privileges and Immunities of the United Nations:
 - (a) The Agency shall be reimbursed in accordance with the procedure for customs duties and taxes pursuant to the laws and regulations in force in Canada on any purchase made by the Agency, or by a person acting on its behalf, from a supplier resident in Canada, of goods and services necessary for the performance of the Agency's official activities.
 - (b) The competent public authorities of Canada shall assist the Agency with a view to facilitating the reimbursement of the above-mentioned customs duties and taxes.
 - (c) The Agency, its property and income shall be exempt from all direct taxes in Canada.
 - (d) Canada and the Agency shall discuss appropriate procedures to be used for the export or import of goods related to the cooperation.

3. The property of the Agency in Canada shall enjoy immunity from every form of legal process except insofar as in any particular case the Agency has expressly waived its immunity.

4. The Agency may receive and hold in Canada any kind of funds, currency, cash or securities; it may dispose of them freely in Canada for any purpose provided for in the Convention and hold accounts in any currency for the purpose of receiving contributions owed to the Agency by Canada and of conducting the Agency's activities in Canada in general.

5. Should the Agency wish to set up an Office or any facility in Canada for its activities and programmes, Canada and the Agency shall conclude a separate Protocol determining the privileges and immunities of such an office or facility and of their employees.

6. Officials of the Agency shall have, in Canada, to such an extent as may be required for the performance of their functions, the privileges set forth in section 18 of Article V of the Convention on privileges and immunities of the United Nations, except that paragraph (b) of section 18 of Article V of the said Convention shall not apply to Canadian citizens residing or ordinarily resident in Canada.

ARTICLE XII

This Agreement may be amended by mutual consent. The Party wishing to amend a provision of this Agreement shall notify the other Party in writing. Any amendment shall enter into force when each Party has notified the other in writing of its acceptance of the said amendment in accordance with its own procedures.

ARTICLE XIII

Where a dispute arises in relation to the application or interpretation of this Agreement which cannot be settled amicably between the Parties, it shall, at the request of either Party, be submitted to arbitration. The provisions of Article XVII of the Agency's Convention shall apply unless the Parties agree otherwise.

ARTICLE XIV

1. Each Party shall notify the other Party in writing of the completion of its respective procedures for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the date of the second of these notifications and shall remain in force until December 31, 2019.
2. It may be terminated upon one year's written notice by either Party before the end of this period. Detailed arrangements concluded pursuant to Article III and in force at the time of termination of this Agreement shall remain in force until their completion. Taking into account any outstanding obligation incurred under Article III, Canada shall contribute to the part of the common investments and the part of the fixed support costs remaining to be borne by the General Budget at a rate to be mutually agreed.
3. During the fifth year following the entry into force of this Agreement, Canada and the Agency shall proceed to a formal review of their cooperation under this Agreement.
4. This Agreement may be renewed for further periods by mutual agreement. The present Agreement shall remain in force during the time necessary to complete the procedures for such renewal.

5. If the Agency is dissolved before the termination of this Agreement, the Agreement shall terminate on the date of the dissolution of the Agency, Canada's remaining rights and obligations shall be governed by the relevant provisions of Article XXV of the Agency's Convention.

DONE at *Paris* on *December 10, 2010*, in two originals, in the English, French and German languages, all three versions being equally authentic.



**FOR THE GOVERNMENT
OF CANADA**



**FOR THE EUROPEAN
SPACE AGENCY**